

First Sunday of Advent

1 Niedziela Adwentu

December 3, 2017- grudnia 3, 2017

First Saturday, December 2

8AM (Eng.) † Mira Hemczyk

First Sunday of Advent, December 3

9AM (Cro.) † Stipo, Jelka Markovic

11AM (Pol.) † Maria Paluh, Teodor Swierc

7PM (Eng.) Tajna Misa

Monday, December 4

8AM (Eng.) For Parishioners

Tuesday, December 5

10AM Adoration

11AM (Eng.) For All Souls in Purgatory

Wednesday, December 6

8AM (Lat.) For Vocations to Society of Christ

Immaculate Conception Friday, December 8

10AM Adoration

11AM (Eng.)

7PM (Pol.) † Maria, Władysław Mączka

8PM (Cro.)

Saturday, December 9

8AM (Eng.) For Jim Jones

5PM (Pol.) W int. Marka i Mary Carmen

Second Sunday of Advent, December 10

9AM (Eng.) Thanksgiving for grace and protection

11AM (Pol.) † Helena, Feliks Pomykała

7PM (Eng.) † Maria Lara Martinez

CHANGE IN CROATIAN MASS TIME

The Croatian Mass time has changed from 1 p.m. to 9 a.m. on the first Sunday of each month. The only English Mass on the first Sunday of each month will be at 7 p.m.

BEGINNING OF ADVENT – DECEMBER 3

Advent begins on Sunday, December 3rd and is a preparation for the coming of Christ on Christmas. There are four Sundays in Advent.

MEETING WITH SAINT NICHOLAS – Dec. 3

St. Nicholas will visit children and catechists in their religious education classes.

**FEAST OF THE IMMACULATE CONCEPTION
DEC. 8TH - HOLY DAY OF OBLIGATION**

The dogma of the Immaculate Conception was defined for the Church by Pius IX on Dec. 8, 1854. On Friday, December 8th, there will be Adoration at 10 a.m. and Masses will be at 11AM (Eng.), 7PM (Pol.) and 8PM (Cro.).

Christmas cards and wafers (opłatki) are available for sale in the parish hall.

ANNIVERSARY CONGRATULATIONS

On December 9th at 5 p.m. there will be a Mass for Marek and Mary Carmen Stępien for their 10th wedding anniversary. Everyone is welcome.

CONFESSIONS BEFORE CHRISTMAS

December 15-17th

Confession is an important preparation for the celebration of Christ's birth. Confession opportunities will be on Friday, December 15th from 6 p.m.-8 p.m., Saturday, December 16th from 5 p.m.-7 p.m. and Sunday, December 17th before the Masses. Fr. Stan Zak will be helping with confessions on these days.

NEW TREES FOR THE PARISH

In mid-December, the diseased plum trees that are bordering the church on Failing Street will be replaced with ash trees.

ARCHBISHOP SAMPLE CHRISTMAS MASS

Archbishop Sample will be visiting our parish for Christmas this year and will be at the 11 a.m. Mass on Christmas Day.

ST. ANDRE BESSETTE ADVENT ASSISTANCE

Please bring donations to the Parish Hall: jackets, sleeping bags, blankets, socks, shoes, backpacks, hats, gloves, scarves, adult-sized jeans/pants, sweaters, Tri-Met tickets, travel-size shampoo, lotion & deodorant, canned tuna, peanut butter.

Sunday Collection – November 26, 2017

Envelopes and all checks	1046.00
Loose Cash	205.00
Donations from parishioners	500.00
Christmas flowers	125.00
Parish Hall Rental	1000.00
Reimbursement	85.00
Coffee/Cake	30.00
Candles	50.13
TOTAL	3041.13

LET US PRAY FOR THE SICK

A. Bąk, T. Ludwig, A. Frankowska, T. Dymowski, I. Fiszer, J. Petroff, R. Weise, H. Bernat, J. Skarbonkiewicz, A. Trabucco, S. Eldred, K. Karlovic, Ljubica and Andjelka Drozdek, D. Chmiel, S. Falero, G. Pietruszewski

Parish Registration Forms are available in the back of the church. Please complete all information on the form and return the form to the pastor.

POCZĄTEK ADWENTU – 3 grudnia

Adwent rozpoczął się 26 listopada. To trwające cztery niedziele oczekiwania na powtórne przyjście Jezusa Chrystusa.

SPOTKANIE ZE ŚWIĘTYM MIKOŁAJEM

W niedzielę 3 grudnia po Mszy św.

Święty Mikołaj odwiedzi wszystkie dzieci i katechetów w salkach podczas trwania religii.

MSZA ŚW. w języku chorwackim

3 grudnia o godz. 9:00 rano

Msza św. w języku chorwackim jest odprawiana o godzinie 9:00 rano w każdą pierwszą niedzielę miesiąca a nie o 13:00 jak do tej pory.

UROCZYŚĆ NIEPOKALANEGO

POCZĘCIA - 8 grudnia

Obowiązek uczestniczenia we Mszy św.

Niepokalana Dziewica jest dla Kościoła wzorem wiary i miłości. W piątek, 8 grudnia, Adoracja o godz. 10:00, msze święte o 11:00 (ang.), 19:00 (pol.), o 20:00 (chor.).

GRATULACJE Z OKAZJI ROCZNICY ŚLUBU

9 grudnia o godz. 17:00 będzie msza św. w intencji Marka i Mary Carmen Stępień z okazji 10 rocznicy ślubu. Wszystkich życzliwych zapraszamy.

NOWE DRZEWA PRZY KOŚCIELE

W połowie grudnia zostaną wycięte drzewa, które znajdują się z boku kościoła przy ulicy Failing i zostaną zasadzone jesiony na ich miejsce.

SPOWIEDŹ ŚWIĘTA PRZED BOŻYM

NARODZENIEM - Grudzień 15-17

Spowiedź jest przygotowaniem do Świąt Narodzin Chrystusa. Okazja do spowiedzi będzie w piątek 15 grudnia od 18:00 do 20:00, sobotę 16 grudnia od 17:00 do 19:00 i niedzielę 17 grudnia przed i po Mszy św. Ksiądz Stanisław Żak będzie służył w konfesjonale.

BISKUP SAMPLE W NASZYM KOŚCIELE

W tym roku Arcybiskup Alexander Sample będzie koncelebrował Mszę św. w dniu Bożego Narodzenia w naszym kościele.

OPLATKI I KARTKI ŚWIĄTECZNE

Oplatki i kartki świąteczne są do nabycia w Sali. Cena za paczkę z opłatkami \$3.00, 10 polskich świątecznych kartek \$8.00 lub 1 kartka za \$1.00

ADWENTOWA POMOC DLA BEZDOMNYCH z

St. Andre Bessette Chapel

Prosimy o pomoc dla potrzebujących. Artykuły potrzebne: kurtki, śpiwory, koce, skarpetki, buty, plecaki, czapki, rękawiczki, szaliki, spodnie w rozmiarach dla dorosłych, swetry, oraz jedzenie w puszkach (ryby, masło orzechowe, itp.), również artykuły toaletowe (szampony, kremy, dezodoranty), które przynosimy do Sali parafialnej.

INTENCJA RÓŻAŃCOWA NA GRUDZIEŃ

Aby osoby starsze, wspierane przez rodziny i przez wspólnoty chrześcijańskie, współpracowały, wykorzystując mądrość i doświadczenie, w przekazywaniu wiary i wychowaniu nowych pokoleń.

Grudzień 2017

Lektorzy

Grudzień 3 – Asia Ryerson, Kayah Ryerson

Grudzień 10 – Młodzież z katechezy

Grudzień 17 – Anetta i Alicja Gaska

Grudzień 24 – Magda Leo, Marek Stępień

Grudzień 25 - Jadwiga i Piotr Pomykała

Grudzień 31 – Jadwiga i Julia Witkowski

Kawa i ciasto

Grudzień 3, 10, 17, 31 - Kawa i ciasto

Grudzień 24 – Nie ma kawy i ciasta

Prosimy o wpisanie się na listę robienia ciasta

„POZNAJ BOGA I ZBLIŹ SIĘ DO NIEGO”

Nowa książka pt. „Poznaj Boga i zbliź się do Niego”, którą ks. Tadeusz Baniowski TCh napisał jest do nabycia. Cena \$10.00. **Wspaniały prezent!**

CAŁODNIOWA ADORACJA – 5 stycznia 2018

W Pierwszy Piątek Miesiąca – CAŁODNIOWA ADORACJA - 10:00 do 18:50. Msze św. o godz. 11:00 (ang.), 19:00 (pol.). Wpisujemy się na listę.

BIERZMOWANIE W NASZEJ PARAFII

W sobotę, 9 czerwca 2018 o godz. 17:00 Biskup Peter Smith udzieli sakramentu Bierzmowania w naszej parafii.

PRZYNALEŻNOŚĆ DO PARAFII

Rejestracja do parafii jest wyrazem przynależności do wspólnoty Kościoła Katolickiego. Bycie czynnym parafianinem jest koniecznym warunkiem otrzymania sakramentu Chrztu św., Pierwszej Komunii św., Bierzmowania, ślubów i pogrzebów. Prosimy używać formy rejestracyjnej i kontakt z Księdzem Piotrem.